

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 7ης Μαΐου 1990
περί συστάσεως Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης
 (ΕΕ L 131 της 23.5.1990, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2063/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994	L 216	9	20.8.1994
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1572/98 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1998	L 206	1	23.7.1998



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 7ης Μαΐου 1990
περί συστάσεως Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαί-
δευσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοι-
 νότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη σύνοδο που πραγματοποιήθηκε στις 8 και 9 Δεκεμβρίου 1990 στο Στρασβούργο, ζήτησε από το Συμβούλιο να λάβει, στις αρχές του 1990, τις αναγκαίες αποφάσεις για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης για την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής·

ότι στις 18 Δεκεμβρίου 1989 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας ⁽⁴⁾, με τον οποίο προβλέπεται η παροχή ενίσχυσης σε τομείς που αφορούν την επαγγελματική εκπαίδευση με σκοπό την υποστήριξη της διαδικασίας της οικονομικής και κοινωνικής μεταρρύθμισης στην Ουγγαρία και στην Πολωνία·

ότι το Συμβούλιο ενδέχεται να επεκτείνει εν συνεχεία την παροχή αυτής της ενίσχυσης και σε άλλες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης με σχετική νομοθετική πράξη·

ότι η διαδικασία οικονομικής και κοινωνικής μεταρρύθμισης θα συμβάλει στην ανάπτυξη αμοιβαίως επωφελών οικονομικών και εμπορικών σχέσεων μεταξύ των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας· ότι η ανάπτυξη αυτή των σχέσεων θα συμβάλει επίσης στην αρμονική ανάπτυξη των οικονομικών δραστηριοτήτων εντός της Κοινότητας·

ότι το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης θα μπορούσε να συμβάλει σημαντικά στην αποτελεσματική παροχή βοήθειας για την επαγγελματική εκπαίδευση προς τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που είναι επιλέξιμες για οικονομική ενίσχυση, με σκοπό την υποστήριξη της διαδικασίας της μεταρρύθμισης·

ότι, για να παράσχει τη συμβολή αυτή, το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης θα πρέπει να προσφύγει στην πείρα που έχει αποκτηθεί στην Κοινότητα στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης κατά την εφαρμογή κοινής πολιτικής για την επαγγελματική εκπαίδευση και θεσμικά όργανα που έχουν σχέση με την επαγγελματική εκπαίδευση·

ότι υπάρχουν, στην Κοινότητα και σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων και των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, περιφερειακοί ή/και εθνικοί, δημόσιοι ή/και ιδιωτικοί φορείς που μπορεί να κληθούν να συνεργασθούν για την αποτελε-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 86 της 4. 4. 1990, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 113 της 7. 5. 1990.

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 25 Απριλίου 1990 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11.

▼B

σματος παροχή ενίσχυσης στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης·

ότι το καθεστώς και η δομή του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης πρέπει να επιτρέπουν την ελαστική ανταπόκρισή του στις συγκεκριμένες και ξεχωριστές απαιτήσεις κάθε χώρας στην οποία πρέπει να χορηγηθεί βοήθεια και να επιτρέπουν να εκτελεί την αποστολή του σε στενή συνεργασία με τους υπάρχοντες σε εθνικό και διεθνές επίπεδο φορείς·

ότι το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης πρέπει να έχει νομική προσωπικότητα, ενώ παράλληλα θα διατηρεί στενές οργανικές σχέσεις με την Επιτροπή και θα σέβεται τις γενικές πολιτικές ευθύνες της Κοινότητας και των θεσμικών της οργάνων·

ότι το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης πρέπει να συνδέεται στενά με το Ευρωπαϊκό κέντρο για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης, (CEDEFOP) το Διευρωπαϊκό πρόγραμμα κινητικότητας για πανεπιστημιακές σπουδές (TEMPUS) και με τυχόν άλλα προγράμματα που θα θεσπιστούν από το Συμβούλιο για την παροχή ενίσχυσης στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης·

ότι στο Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης θα πρέπει να είναι δυνατή η συμμετοχή τρίτων χωρών μη μελών της Κοινότητας, που συμμερίζονται με την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της την υποχρέωση να παρέχουν ενίσχυση σε θέματα επαγγελματικής εκπαίδευσης προς την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, με βάση διευθετήσεις που θα καθοριστούν σε συμβάσεις μεταξύ της Κοινότητας και αυτών των χωρών·

ότι η συνθήκη δεν προβλέπει για την σχετική δράση εξουσίες άλλες εκτός από τις εξουσίες του άρθρου 235,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχοι

▼M2

Με τον παρόντα κανονισμό συνιστάται το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (καλούμενο στο εξής «το ίδρυμα»), σκοπός του οποίου είναι να συμβάλει στην ανάπτυξη των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης:

- των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που ορίζονται από το Συμβούλιο ως επιλέξιμες για οικονομική ενίσχυση βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 ή οποιασδήποτε άλλης σχετικής μεταγενέστερης νομικής πράξης,
- των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και της Μογγολίας που είναι δικαιούχοι του προγράμματος συνδρομής για την εξυγίανση και την οικονομική ανασυγκρότηση βάσει του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1279/96 ή οποιασδήποτε άλλης σχετικής μεταγενέστερης νομικής πράξης, και
- των τρίτων μεσογειακών χωρών και εδαφών που είναι δικαιούχοι των συνοδευτικών χρηματοδοτικών και τεχνικών μέτρων για την υποστήριξη της μεταρρύθμισης των οικονομικών και κοινωνικών δομών τους βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 ή οποιασδήποτε άλλης σχετικής μεταγενέστερης νομικής πράξης.

Οι χώρες αυτές αποκαλούνται εφεξής «επιλέξιμες χώρες».

▼B

Στόχος του ιδρύματος είναι κυρίως:

▼B

- η προώθηση της αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και των επιλέξιμων χωρών στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης,
- η συμβολή στον συντονισμό της βοήθειας που χορηγείται από την Κοινότητα, τα κράτη μέλη της και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 16.

▼M2*Άρθρο 2***Πεδίο εφαρμογής**

Σύμφωνα με τους κοινοτικούς καθοριζόμενους γενικούς προσανατολισμούς, οι εργασίες του ιδρύματος αφορούν τον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και καλύπτουν την αρχική και τη συνεχή επαγγελματική εκπαίδευση καθώς και την επανακατάρτιση νέων και ενηλίκων, συμπεριλαμβανομένης ειδικότερα της κατάρτισης διοικητικών στελεχών.

▼B*Άρθρο 3***Αρμοδιότητες****▼M2**

Για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 1, το ίδρυμα, μη θιγόμενων των αρμοδιοτήτων του διοικητικού συμβουλίου και σύμφωνα με τους κοινοτικούς καθοριζόμενους γενικούς προσανατολισμούς:

▼B

- παρέχει βοήθεια για τον καθορισμό των σχετικών με την επαγγελματική εκπαίδευση αναγκών και προτεραιοτήτων, με την εφαρμογή μέτρων παροχής τεχνικής βοήθειας στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και με τη συνεργασία με τους αρμόδιους καθορισμένους οργανισμούς στις επιλέξιμες χώρες·
- λειτουργεί ως γραφείο ανταλλαγής πληροφοριών, παρέχοντας στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 16 καθώς και στις επιλέξιμες χώρες και κάθε άλλο ενδιαφερόμενο μέλος, στοιχεία σχετικά με τις ανειλημμένες πρωτοβουλίες και τις μελλοντικές ανάγκες στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, και παρέχει τα πλαίσια μέσα στα οποία διοχετεύονται οι προσφορές βοήθειας·

▼M1

γ) βάσει των στοιχείων α) και β):

- εξετάζει τη δυνατότητα σύστασης κοινοπραξιών για την παροχή βοήθειας σε θέματα επαγγελματικής εκπαίδευσης, συμπεριλαμβανομένων προτύπων προγραμμάτων, προκειμένου να συγκροτηθούν ειδικευμένες πολυεθνικές ομάδες επιφορτισμένες με συγκεκριμένα προγράμματα και να προσδιορισθούν οι δραστηριότητες που είναι δυνατόν να συγχρηματοδοτηθούν,
- χρηματοδοτεί το σχεδιασμό και την εκπόνηση των προγραμμάτων αυτών, η εφαρμογή των οποίων μπορεί να χρηματοδοτείται είτε με συνεισφορές μιας ή περισσότερων χωρών είτε με συνεισφορές μιας ή περισσότερων χωρών και τους ιδρύματος, είτε, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, από το ίδρυμα που ενεργεί κατόπιν δικής του πρωτοβουλίας·

▼M2

- εφαρμόζει, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής ή των επιλέξιμων χωρών και σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο, προγράμματα στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, που έχουν συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και μιας ή περισσότερων επιλέξιμων χωρών στο πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής παροχής ενίσχυσης προς τις χώρες

▼ M2

αυτές, χρησιμοποιώντας ομάδες ειδικών με διάφορες ειδικότητες, σε στενή συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων χωρών, και αποκομίζοντας ενεργά οφέλη από την εμπειρία των κοινοτικών προγραμμάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης κατά την επιλογή των σχεδίων που διαχειρίζεται το ίδρυμα, προτεραιότητα δίδεται σε σχέδια καινοτόμου χαρακτήρα και, για τις χώρες που θα προσχωρήσουν, σε σχέδια τα οποία συνδέονται άμεσα με τα προγράμματα της Κοινότητας στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης.

▼ B

- δ) για δραστηριότητες και προγράμματα που χρηματοδοτούνται από το ίδρυμα: μεριμνά ώστε οι κατάλληλοι δημόσιοι ή/και ιδιωτικοί φορείς, που διαθέτουν αποδεδειγμένη εκπαιδευτική πείρα και την αναγκαία ειδική γνώση να σχεδιάζουν, να προετοιμάζουν, να εφαρμόζουν ή/και να διαχειρίζονται τα προγράμματα σε ελαστική και αποκεντρωμένη βάση.

▼ M2

- ε) επαρέχει στο διοικητικό συμβούλιο την εξουσία να θεσπίζει διαδικασίες υποβολής προσφορών όσον αφορά τα προγράμματα που χρηματοδοτούνται ή συγχρηματοδοτούνται από το ίδρυμα, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις διαδικασίες που ετέθησαν διά του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89, και ιδίως του άρθρου 7 αυτού, του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1279/96, και ιδίως των άρθρων 6 και 7 αυτού, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96, και ιδίως του άρθρου 8 αυτού, ή στο πλαίσιο οποιασδήποτε άλλης σχετικής μεταγενέστερης νομικής πράξης.

▼ B

- στ) συμμετέχει, σε συνεργασία με την Επιτροπή, στην παρακολούθηση και την αξιολόγηση της συνολικής αποτελεσματικότητας της παρεχόμενης βοήθειας σε θέματα επαγγελματικής εκπαίδευσης στις επιλέξιμες χώρες.
- ζ) διαδίδει τις πληροφορίες και προωθεί τις ανταλλαγές εμπειριών, με δημοσιεύσεις συναντήσεις, ή με κάθε άλλο κατάλληλο τρόπο.
- η) στα γενικά πλαίσια αυτού του κανονισμού, εκτελεί οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα συμφωνηθούν μεταξύ του διοικητικού συμβουλίου και της Επιτροπής.

*Άρθρο 4***Γενικές διατάξεις**

1. Το ίδρυμα έχει νομική προσωπικότητα. Απολαύει σε κάθε κράτος μέλος της ευρύτερης δυνατής νομικής ικανότητας που αναγνωρίζεται από τις εθνικές νομοθεσίες στα νομικά πρόσωπα: μπορεί ιδίως να αποκτά ή να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου. Δεν έχει κερδοσκοπικό χαρακτήρα.

▼ M2

Το ίδρυμα συνεργάζεται με τους λοιπούς αρμόδιους κοινοτικούς φορείς, και ιδίως το CEDEFOP, με την υποστήριξη της Επιτροπής.

▼ B

2. Οι αντιπρόσωποι των κοινοτικών εταίρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, που συμμετέχουν ήδη στο έργο των κοινοτικών οργάνων και οι διεθνείς οργανισμοί που αναπτύσσουν δραστηριότητες στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, μπορούν να συμμετέχουν στο έργο του ιδρύματος, συγκεκριμένα όπως ορίζεται στα άρθρα 5 παράγραφοι 8 και 6 παράγραφοι 1 και 2.

▼B*Άρθρο 5***Διοικητικό συμβούλιο****▼M2**

1. Το ίδρυμα διαθέτει διοικητικό συμβούλιο, αποτελούμενο από έναν αντιπρόσωπο ανά κράτος μέλος και τρεις αντιπροσώπους της Επιτροπής.

▼B

Κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου μπορεί να εκπροσωπείται ή να συνοδεύεται από έναν αναπληρωτή αντιπρόσωπο. 1/4 των συνοδεύει ένα κράτος μέλος, ο αναπληρωτής αντιπρόσωπος δεν έχει δικαίωμα ψήφου.

2. Οι αντιπρόσωποι των κρατών μελών διορίζονται από τα οικεία κράτη μέλη.

Η Επιτροπή διορίζει τα μέλη που την εκπροσωπούν.

3. Η θητεία των αντιπροσώπων είναι τριετής και ανανεώσιμη.

4. Την προεδρία του διοικητικού συμβουλίου ασκεί ένας από τους αντιπροσώπους της Επιτροπής. Ο Πρόεδρος δεν έχει δικαίωμα ψήφου.

Το διοικητικό συμβούλιο θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό.

▼M2

Οι αντιπρόσωποι των κρατών μελών στα πλαίσια του διοικητικού συμβουλίου έχουν μία ψήφο ο καθένας. Οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής διαθέτουν συνολικά μία ψήφο.

▼B

Οι αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου λαμβάνονται με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών του Συμβουλίου, εκτός από την περίπτωση της παραγράφου 5.

5. Το διοικητικό συμβούλιο καθορίζει, με ομόφωνη απόφαση των μελών του, το γλωσσικό καθεστώς του ιδρύματος, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να εξασφαλίζεται η πρόσβαση και η συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών στις εργασίες του ιδρύματος.

6. Ο Πρόεδρος συγκαλεί το διοικητικό συμβούλιο τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο, και κατόπιν αιτήσεως τουλάχιστον της απλής πλειοψηφίας των μελών του Συμβουλίου.

Ο Πρόεδρος είναι υπεύθυνος για την ενημέρωση του διοικητικού συμβουλίου σχετικά με κάθε κοινοτική δραστηριότητα που αφορά το έργο του ιδρύματος και σχετικά με τους στόχους που θα πρέπει να επιτύχει το ίδρυμα κατά το επόμενο έτος.

▼M2

7. Με βάση σχέδιο που υποβάλλει ο διευθυντής του ιδρύματος, το διοικητικό συμβούλιο, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, εξετάζει, το αργότερο έως τις 30 Νοεμβρίου, το προσχέδιο του ετήσιου προγράμματος εργασίας για το επόμενο έτος. Η οριστική έγκριση του προγράμματος εργασίας πραγματοποιείται στην αρχή κάθε έτους, στο πλαίσιο ενός συνεχούς τριετούς προγράμματος. Προς εξασφάλιση αυξημένης αποτελεσματικότητας της κοινοτικής πολιτικής, το πρόγραμμα μπορεί, ενδεχομένως, να αναπροσαρμοσθεί διαρκούντος του έτους με την ίδια διαδικασία.

Τα σχέδια και οι δραστηριότητες που περιέχονται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας συνοδεύονται από εκτίμηση των αναγκαίων δαπανών και κατανομή των ανθρωπίνων και δημοσιονομικών πόρων.

▼B

8. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει, όποτε συντρέχει λόγος και για κάθε περίπτωση χωριστά, τη συγκρότηση ad hoc ομάδων εργασίας στις οποίες μετέχουν όλες οι χώρες ή οι οργανισμοί που συμβάλλουν στη χρηματοδότηση των διαφόρων προγραμ-

▼B

μάτων καθώς και άλλοι ενδιαφερόμενοι, συμπεριλαμβανομένων, εάν χρειαστεί, των εκπροσώπων των κοινοτικών εταίρων.

9. Το διοικητικό συμβούλιο υποβάλλει στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Μαρτίου κάθε έτους, σχέδιο ετήσια έκθεσης σχετικά με τις δραστηριότητες του ιδρύματος κατά το προηγούμενο έτος και τη χρηματοδότησή τους.

Η Επιτροπή εγκρίνει την ετήσια έκθεση και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή διαβιβάζει επίσης την έκθεση αυτή, προς ενημέρωση, στις επιλέξιμες χώρες.

*Άρθρο 6***Συμβουλευτικό σώμα**

1. Το ίδρυμα διαθέτει ένα συμβουλευτικό σώμα που διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο.

▼M2

Τα μέλη του συμβουλευτικού σώματος επιλέγονται μεταξύ εμπειρογνομόνων από το χώρο της επαγγελματικής εκπαίδευσης ή άλλους χώρους τους οποίους αφορά το έργο του ιδρύματος, λαμβανομένης υπόψη της αναγκαίας παρουσίας εκπροσώπων των κοινωνικών εταίρων, της Επιτροπής, των διεθνών οργανισμών που παρέχουν βοήθεια στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, και των επιλέξιμων χωρών και εδαφών.

▼B

Από κάθε κράτος μέλος, από κάθε επιλέξιμη χώρα και από τους κοινωνικούς εταίρους σε ευρωπαϊκό επίπεδο διορίζονται δύο εμπειρογνώμονες.

▼M2

2. Το διοικητικό συμβούλιο συγκεντρώνει προτάσεις διορισμού από:

- τα κράτη μέλη,
- τις επιλέξιμες χώρες,
- την Επιτροπή,
- τους κοινωνικούς εταίρους σε ευρωπαϊκό επίπεδο οι οποίοι συμμετέχουν ήδη στις δραστηριότητες των θεσμικών οργάνων της Κοινότητας και
- τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς.

▼B

3. Η διάρκεια της θητείας των μελών του συμβουλευτικού σώματος, είναι κατ' αρχήν τριετής και υπόκειται σε τακτική αναθεώρηση από το διοικητικό συμβούλιο.

4. Έργο του συμβουλευτικού σώματος είναι να διατυπώνει γνώμες προς το διοικητικό συμβούλιο, είτε κατόπιν αιτήσεως του τελευταίου είτε με δική του πρωτοβουλία σχετικά με το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του ιδρύματος, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 7.

1/4λες οι γνώμες ανακοινώνονται στο διοικητικό συμβούλιο.

5. Ο διευθυντής του ιδρύματος προεδρεύει του συμβουλευτικού σώματος.

Το συμβουλευτικό σώμα συντάσσει τον εσωτερικό κανονισμό, τον οποίο εγκρίνει το διοικητικό συμβούλιο.

▼B

6. Το συμβουλευτικό σώμα συγκαλείται από τον πρόεδρό του. Συνεδριάζει τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο.

*Άρθρο 7***Ο διευθυντής****▼M2**

1. Ο διευθυντής του ιδρύματος διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, με πρόταση της Επιτροπής, για πενταετή περίοδο. Η θητεία μπορεί να ανανεωθεί άπαξ και όχι για περισσότερο από πέντε έτη.

Ο διευθυντής είναι υπεύθυνος για:

- την προετοιμασία και την οργάνωση των εργασιών του διοικητικού συμβουλίου, των ad hoc ομάδων εργασίας που ιδρύονται από το διοικητικό συμβούλιο και, ειδικότερα, για την εκπόνηση του σχεδίου ετήσιου προγράμματος εργασίας του ιδρύματος, σύμφωνα με τους κοινοτικούς καθοριζόμενους γενικούς προσανατολισμούς,
- την τρέχουσα διοίκηση του ιδρύματος,
- την κατάρτιση της κατάστασης των εσόδων και των εξόδων και την εκτέλεση του προϋπολογισμού του ιδρύματος,
- τη σύνταξη και τη δημοσίευση των εκθέσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό,
- όλα τα θέματα προσωπικού,
- την εκπλήρωση των καθηκόντων με τα οποία είναι επιφορτισμένος δυνάμει του άρθρου 3, καθώς και αυτών που ορίζονται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 7,
- την εκτέλεση των αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου και των κατευθυντήριων γραμμών που ορίζονται για τις δραστηριότητες του ιδρύματος.

▼B

2. Ο διευθυντής λογοδοτεί στο διοικητικό συμβούλιο για τις δραστηριότητές του και παρίσταται σε όλες τις συνεδριάσεις του.
3. Ο διευθυντής είναι ο νόμιμος εκπρόσωπος του ιδρύματος.

▼M2*Άρθρο 8***Σχέσεις με άλλες κοινοτικές δράσεις**

Η Επιτροπή, συνεργαζόμενη με το διοικητικό συμβούλιο και, ενδεχομένως, ακολουθώντας τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89, στο άρθρο 8 του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1279/96 και στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 ή σε οποιαδήποτε άλλη σχετική μεταγενέστερη νομική πράξη, διασφαλίζει τη συνοχή και, όπου κρίνεται αναγκαίο, τη συμπληρωματικότητα μεταξύ των εργασιών του ιδρύματος και άλλων κοινοτικών δράσεων, τόσο στο εσωτερικό της Κοινότητας όσο και κατά την παροχή βοήθειας προς τις επιλέξιμες χώρες, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στις δράσεις του προγράμματος Tempus, καθώς και σε άλλα προγράμματα και δράσεις επιμόρφωσης σε κοινοτικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένου του Med-Campus.

▼B*Άρθρο 9***Περιεχόμενο του προϋπολογισμού**

1. Καταρτίζονται προβλέψεις όλων των εσόδων και εξόδων του ιδρύματος για κάθε οικονομικό έτος και εγγράφονται στον προϋπολογισμό του ιδρύματος, ο οποίος περιλαμβάνει και οργανόγραμμα, κάθε οικονομικό έτος δε αντιστοιχεί με το ημερολογιακό έτος.

▼B

2. Τα έσοδα και τα έξοδα του προϋπολογισμού του ιδρύματος πρέπει να ισοσκελίζονται.

3. Τα έσοδα του ιδρύματος περιλαμβάνουν, πέραν άλλων τυχόν εσόδων, επιχορήγηση από το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, πληρωμές που πραγματοποιούνται ως αμοιβή για παρασχεθείσες υπηρεσίες καθώς και πόρους από άλλες πηγές.

4. Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει επίσης ανάλυση των οιωνδήποτε πιστώσεων που διατίθενται από τις ίδιες τις επιλέξιμες χώρες για τα προγράμματα τα οποία ενισχύει οικονομικά το ίδρυμα.

*Άρθρο 10***Διαδικασία του προϋπολογισμού**

1. Ο διευθυντής καταρτίζει και υποβάλλει κάθε χρόνο στο διοικητικό συμβούλιο σχέδιο προϋπολογισμού του ιδρύματος που καλύπτει τις τρέχουσες δαπάνες και σχέδιο προγράμματος λειτουργίας του επόμενου οικονομικού έτους.

2. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει, το αργότερο στις 15 Φεβρουαρίου, το σχέδιο προϋπολογισμού του ιδρύματος και το υποβάλλει στην Επιτροπή.

3. Η Επιτροπή αξιολογεί το σχέδιο προϋπολογισμού του ιδρύματος όσον αφορά τις προτεραιότητες της επαγγελματικής εκπαίδευσης στις επιλέξιμες χώρες και τις συνολικές δημοσιονομικές κατευθύνσεις για την οικονομική ενίσχυση προς τις χώρες αυτές.

▼M1

Καθορίζει, επ' αυτής της βάσεως και εντός των προτεινομένων ορίων του συνολικού ποσού που είναι αναγκαίο για την οικονομική ενίσχυση προς τις επιλέξιμες χώρες, την ετήσια συνεισφορά στον προϋπολογισμό του ιδρύματος, η οποία εγγράφεται στο προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

▼M2

4. Στην αρχή κάθε οικονομικού έτους, το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν γνωμοδοτήσεως της Επιτροπής, εγκρίνει τον προϋπολογισμό του ιδρύματος μαζί με το πρόγραμμα εργασίας, προσαρμόζοντάς τον ανάλογα με τις διάφορες συνεισφορές που χορηγούνται στο ίδρυμα και τους πόρους από άλλες πηγές. Στον προϋπολογισμό θα εμφανίζεται επίσης λεπτομερειακά το προσωπικό, με κατανομή ανά κατηγορία και βαθμό, που πρόκειται να απασχοληθεί από το ίδρυμα κατά το συγκεκριμένο οικονομικό έτος.

▼B*Άρθρο 11***Εκτέλεση και έλεγχος του προϋπολογισμού**

1. Ο διευθυντής είναι αρμόδιος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του ιδρύματος.

▼M1

2. Ο έλεγχος της ανάληψης και της πληρωμής όλων των δαπανών του ιδρύματος, καθώς και ο έλεγχος της βεβαίωσης και της είσπραξης όλων των εσόδων του, πραγματοποιούνται από το δημοσιονομικό ελεγκτή της Επιτροπής.

▼B

3. Το αργότερο στις 31 Μαρτίου κάθε χρόνου, ο διευθυντής υποβάλλει στην Επιτροπή, στο διοικητικό συμβούλιο και στο ελεγκτικό συνέδριο ανάλυση των λογαριασμών του συνόλου των εσόδων και εξόδων του προηγούμενου οικονομικού έτους.

▼ M1

Το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς αυτούς, σύμφωνα με το άρθρο 188Γ της συνθήκης.

▼ B

4. Το διοικητικό συμβούλιο απαλλάσσει το διευθυντή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

*Άρθρο 12***Δημοσιονομικοί κανόνες**

Το διοικητικό συμβούλιο, αφού ζητήσει τη γνώμη της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, θεσπίζει λεπτομερείς δημοσιονομικούς κανόνες, καθορίζοντας ιδίως τις διαδικασίες για την κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού του ιδρύματος.

*Άρθρο 13***Προνόμια και ασυλίες**

Το πρωτόκολλο των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζεται στο ίδρυμα.

▼ M1*Άρθρο 14***Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού**

Το προσωπικό του ιδρύματος υπόκειται στους κανονισμούς και τις ρυθμίσεις που ισχύουν για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Το ίδρυμα ασκεί, έναντι του προσωπικού του, τις εξουσίες που έχουν ανατεθεί στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή.

Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, θεσπίζει τις ενδεδειγμένες λεπτομέρειες εφαρμογής.

▼ B*Άρθρο 15***Ευθύνη**

1. Η εκ συμβάσεως ευθύνη του ιδρύματος διέπεται από το δίκαιο που εφαρμόζεται στην σχετική σύμβαση.

2. Στο πεδίο της εξωσυμβατικής ευθύνης, το ίδρυμα υποχρεούται, σύμφωνα με τις γενικές αρχές του δικαίου που είναι κοινές στα δίκαια των κρατών μελών, να αποκαθιστά την ζημία που προξενείται από το ίδρυμα ή από τους υπαλλήλους του κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Το Δικαστήριο είναι αρμόδιο για κάθε διαφορά που ανακύπτει όσον αφορά τις αποζημιώσεις.

3. Η προσωπική ευθύνη των υπαλλήλων έναντι του ιδρύματος ρυθμίζεται από τις σχετικές διατάξεις του καθεστώτος που διέπει το προσωπικό του ιδρύματος.

*Άρθρο 16***Συμμετοχή τρίτων χωρών****▼ M2**

1. Στο ίδρυμα μπορούν να συμμετέχουν χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι οποίες έχουν αναλάβει από κοινού με την Κοινότητα και τα κράτη μέλη την υποχρέωση παροχής βοήθειας στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης στις επιλέξιμες χώρες που ορίζονται στο άρθρο 1, μετά από διευθετήσεις που θα καθοριστούν με συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 228 της συνθήκης.

▼B

Στις συμφωνίες θα καθορίζονται, μεταξύ άλλων, η φύση, ο βαθμός και οι λεπτομερείς κανόνες της συμμετοχής αυτών των χωρών στο έργο του ιδρύματος και θα περιλαμβάνονται διατάξεις σχετικά με την οικονομική συνεισφορά και το προσωπικό.

2. Το διοικητικό συμβούλιο μπορεί να αποφασίζει, κατά περίπτωση, τη συμμετοχή αυτών των χωρών στις ad hoc ομάδες εργασίας που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 8, χωρίς να απαιτείται συμφωνία.

▼M2*Άρθρο 17***Διαδικασία παρακολούθησης και εκτίμησης**

Η Επιτροπή, έπειτα από διαβούλευση με το διοικητικό συμβούλιο, καθιερώνει διαδικασία παρακολούθησης και εκτίμησης των εμπειριών που έχουν αποκτηθεί από τις εργασίες του Ιδρύματος. Η διαδικασία αυτή διενεργείται με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων. Η Επιτροπή ανακοινώνει τα πρώτα αποτελέσματα της ως άνω διαδικασίας σε έκθεση, η οποία υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή προ της 31ης Δεκεμβρίου 2000, και στη συνέχεια κάθε τρία έτη.

▼B*Άρθρο 18*

Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο επανεξετάζει τον παρόντα κανονισμό εντός πενταετίας από την έναρξη ισχύος του.

Άρθρο 19

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της αποφάσεως των αρμοδίων αρχών περί καθορισμού της έδρας του ιδρύματος ⁽¹⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.